



**NIRB Titigaquta Nappaa: 21YN022**  
NPC Titigaquta Nappaa: 149527

Qiqaijaluarvia 7, 2021

Lisa Marie Leclerc  
Nunavut Kavamanga  
P.O. Box 377  
Kugluktuk, NU, X0B 0E0

Tuyuqtauuyaq Qaritauyakkut Titiraqvitigut: [lleclerc@gov.nu.ca](mailto:lleclerc@gov.nu.ca)

**Uumuuna: Naunaitkut Nakuutqijahiuqtut haffumani Nunavut Kavamangit “Umingmak (*Ovibos moschatus*) tunijakhaat unalu amihuuningit Qitirmiunmi Ahiaq Nunangani, Nunavut (MX11)” havaaq tukhiutaujuq**

Titirarvigijatit Lisa Marie Leclerc:

Uvani Qiqaijaluarvia 4, 2021-mi, Nunavumi Avatilikiyin Katimayin (NIRB) tunijaujut turaarvikhaat nakuutqijahiuqtukhaq Nunavut Kavamangit (GN) “Umingmak (*Ovibos moschatus*) tunijakhaat unalu amihuuningit Qitirmiunmi Ahiaq Nunangani, Nunavut (MX11)” havaaq tukhiutaujuq uvanngat Nunavut Parnainirmut Katimayinngit (Parnainirmut), ilagijaujut nakuujumik angiqatigiiktakhat ihumaliuqtakhaat uvanngat Kivalliq Aviktuqhimaajumi Nunangani Atuqtakhanut Parnautik.

Ihumagiplugu Ilanga 12, Titiraangit 12.4.1 taamnaluk 12.4.4 talvanngat *Angirutait Inuit Nunavunmi Nunangannut (NSA) taamnaluk Nanngariyauyuqyuaq Kuin pilaarutiqaqhuni Kanatami (Nunavunmi Angirutit)* taamnaluk titiraaq 87 talvanngat *Nunavunmi Ihumaliuqniq unalu Havauhikhamut Naunaiyaininnga Maligaq*, S.C. 2013, Ilangani 14, titiraaq 2 Nunavunmi Ihumaliuqniq unalu Havauhikhamut Naunaiyaininnga Maligaq (*NuPPAA*), hamna Nunavumi Avatilikiyin Katimayin aullaqtilihaaahimajaat nakuutqijahiuqtumik havaaq tukhiutaujuq atiliuqtaaqhugu titiqqangit naahautaa **21YN022** – takulugu titiqqangit naahaut tamaat hivunikhaat ilagijaat havaktaunirnut.

#### ILITTUQHAINIQ TUKHIUTINIT

Uvani Qiqaijaluarvia 3, 2021 mi Nunavumi Avatilikiyin Katimayin tukhiutijaat hamna Havaakhaliuqtunut tamatkiqhimaajakhaat qaritauijakkut tukhiutikhangit titiraqtakhat uvanngat Nunavumi Avatilikiyin Katimayin kitunuliqaak atiliurvikhaq pidjarikhihimalugillu, maligautaanut

uvunga s. 144(1) haffumani *Nunavunmi Ihumaliuqniq unalu Havauhikhamut Naunaiyaininnga Maligaq (NuPPAA)*, tamatkiumattiarlugit nalunaitkutaq ilagilugit ihumaliuriangani hivunikhat haffumani havaaq hulijakhat tukhiutaulunit aullaqtirlugulu nakuutqijahiurnirnut.

Uvani Qiqaijaluarvia 5, 2021 mi Nunavumi Avatilikiyin Katimayin tunijauhijamut kiugialik nalunaitkutaq aullaqtiqtauvlutik nakuutqijahiutunut malikhugu uvunga Ilangani 3 haffumani *Nunavunmi Ihumaliuqniq unalu Havauhikhamut Naunaiyaininnga Maligaq (NuPPAA)*.

#### HAVAKTATIK QANUQTUT INMANAAT TAKUMMATAA

#### ***Havaakhap Hivitunia:***

Tamaat titiqqat tunijauhijamut ilagijaattauq havaaq uvunga havaaq tukhiutaujuq takuinnarialik uvanngat Nunavumi Avatilikiyin Katimayin qaritaujakkut kitunuliqaak atiiliurvik uvani <https://www.nirb.ca/ikt/project/125611>.

<b>Havauhikhaq:</b>	Umingmak (Ovibos moschatus) tunijakhaat unalu amihuuningit Qitirmiunmi Ahiaq Nunangani, Nunavut (MX11)
<b>Nunaliit Avikhimania:</b>	Kitikmeot
<b>Katimavikhak:</b>	Ahiaq nunangani uvani Qurluqtuq unalu Uataa/Qitirmiunmi Ilangani Kuin Maud Kangiqhuani Tingmianut Unaguiqhirvinga, tarjuq hinaanit kiglinganilu Nunatsiarmi unalu Thelon Huraat Unaguiqhirvia (Munarijaujuq Kigligutaa MX11)
<b>Qanilruani Nunaliit:</b>	Qurluqtuq Qingaukmi Umingmaktuq Iqaluktuuttiaq
<b>Nainaqhimayuq Havanguyuq Unniqtut:</b>	Una Havaakhaliuqtuq havaariniaqtangit tingmiakkut nalunaijailutik umingmak amihuuningit tunijakhangillu iluani munarijaujut kigligutaa MX-11.
<b>Havanguyuq Uuktuta Pivikha:</b>	Taaqhirvalirvia 1, 2021, uvunga Apatilirvia 15, 2021

Malikhugu tamna havanguyuq uuktuguta, tamna havakhai taphuma havanguyup ilalgit tahapkuninga havanguyunik, havat huliniitluniit:

- Aturlutik atauhiq (1) ihuaqhiriqhijamajuq-iharua tingmiaq havaarilugit qulvahiktumik uumajunut nalunaijaijut puqtuhianut 150 miitastigut (m) kajumiittumik uvani 160 kilamiitastigut/ikaarnigut, avikhimajut qaliriiqtut akunnganit 8-ni 12-nut kilamiitastigut atauttimiunngittut;
- Kigliutilugu tingmiaq Qurluqturmi Iqaluktuuttiarmiulu. Millutik uqhiqhimalugillu uvani Kapihiliktuuq uvani Hanningajuq aturlugit manirarmiittut uqhurjuuq.

#### ***Atuqtittiyut Atuqtailyullu Qauyihagtauhimayunut Titiraangit***

Talvani tadjat tahapkuat NIRB titikgakhimayut ilitukgiyut pikangitunik ilauyukhanik havaaghanik nalliak hulidjutinik atadjutinik talvuna havaakhautikhanik aullaktikgutikhanik. Hamna

kiuhimayauyuq, NIRB upautiniaqtangit ankuutqiyahiurnikhanut havaanut hivunikhangit tukiaqtumik qulaani.

#### TUKHIRAUT UQAUHIKHANUT

Tamaat titiqqingit tunijauhimajut takuinnarialik uvanngat Nunavumi Avatilikiyin Katimayin qaritaujakkut kitunuliqaak atiliurvinga <https://www.nirb.ca/ikt/project/125611> unalu ilagijaat:

- *Nunavut Parnainirmut Katimayyingit Apiqquutingit, Tukhiutijangit unalu Angiqattautigiiktut Ihumaliugait*
- *Nunavumi Avatilikiyin Katimayin Tukhiutijangit*
- *Nunaujaq haffumani Havaakhanut*
- *Ajurnaittuq Nainaaqhimajuq Qablunaatut, Inuktitut, Inuinnaqtun, Uiviititullu*

NIRB-kut aajikkutaliurniaqtaat ihivriughiyut havaangit ilaayut titiqqanut taigualaqlugit ilaayut titiqqat NIRB-kut qaritauyanit titirautainit inuit aturiamingnik. NIRB-kut ahinik naunaitkutanik tughiralaqtut qakugukiaq titiraqtilluhi.

Una Nunavumi Avatilikiyin Katimayin aadjiliuqhimajangit ilauhimajunut nunalingmiunillu ihuuluutauhimajut ukunangat Nunavut Kavamangit havaaq tukhiutaujuq ukunangat titiqqanut, ilautquijugullu pijumajaujut ilaujumajut uqarvigilugit niplautigijumajaat uvunga Nunavumi Avatilikiyin Katimayin **Qiqaijalarvia 28, 2021-nguqtinnagu.**

NIRB-kut uqauhiffingnik tuharumayut taapkuninnga:

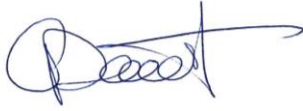
- Taimaa havaakhauhiqmut tukhiutitik pipkaidjutiniaqtuq akhuraaluk inuit ihumaalutigiyanganik; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat naammangittumik qanurilingannirumik avataita inungnullu ayuqhautiningit; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat tukhirutaat naammangittumik qanurilingannirumik ayuqhautiningit niryuutitut nayuqpauhingit uuminngalluuniit Inuit angunahuaqtunut hulidjuhiit; taimailinnirumi, hungmangaat;
- Taimaattaq hamna havaariyakhat tukhirutaat qanurittuugami hamnaguq naamangittumik ayuqhautiningit kangiqaqhinnaqtuuvlutik ingattaqhittailivlutik ilihimayainnik qauyiharnaqtumik, (ilaliutigiinnarialik kiuvikhamik ingattaqhittailinikhanut uuktuutingit); unalu
- Kitut akhuurutaayut katimayunut, piyut ukununga havaakhauhiqmut tukhiutitik.

#### TURAQTITTIVIK

Turaarvigiinnarialik niplautigijatit uvunga Nunavumi Avatilikiyin Katimayin qaritaujakkuurlugu uvunga [info@nirb.ca](mailto:info@nirb.ca), kajumiktukkulluuniit uvunga (867) 983-2594 uvungaluuniit avaliittumik havaaq ilitturvikhangit haffumani ihivriurnikhanut uvani Nunavumi Avatilikiyin Katimayin qaritaujakkuurvingat kitunuliqaak atiliurvinga uvani <https://www.nirb.ca/ikt/project/125611>.

Apiqquutiqaruvit tutqiqhittiarumaguvilluuniit, uqaqatigiinnarialik uvunga turaarvinga (867) 983-2594 uvungaluuniit [gdaoust@nirb.ca](mailto:gdaoust@nirb.ca).

Titiraqtuq,



Guillaume Daoust  
Qauyihainirnut Kiuliqiyi I  
Nunavumi Avatilikiyin Katimayin

Iliqahiutihimayut (6): Inungnut Tuhaqhit Naunaiyaqni (Qablunaatun, Inuktitut tamnalu Inuinnaqtun)  
Uqauhiqaqvut Tatatiqvut (Qablunaatun, Inuktitut tamnalu Inuinnaqtun)

Hamna Aadjikutaanik Tuyuqtauyut: Titigarviuyut  
Geoff Clark, Kitikmeot Inuit Katimayit  
Natalie O'Grady, Nunavut Kavamanga  
Amy Robinson, Nunavut Kavamanga – Avatiliqiyikkut  
Drikus Gissing, Nunavut Kavamanga – Avatiliqiyikkut  
Mosha Cote, Nunavunmi Ihivriunqniqmut Timiqutigiyanga  
Adrian Paradis, Kanatamiunit Qulvahiktumik Havaktuliqijit Pivallianikhanut  
Havagviata  
Tracey McCaie, Hivulliujuq-Nunaqaqaahimajunut Ilagijaat Inuliqijit Kanata  
Lisa Pirie-Dominix, Knatamiuni Uumayut Kivgaqtit